

# PLATOS PARA COMPARTIR

## 主食

ELABORACIONES APTAS PARA INTOLERANCIAS ALIMENTICIAS.

CONSÚLTANOS

另外 对某些食物有过敏，或消化问题的 可以向我们提出。

1.Ptos. Piquillos confitados con tronco de atún	8,50 €
蜜饯辣椒金枪鱼。	
2.Tomate aliñado con queso fresco de cabra	6,60 €
西红柿新鲜山羊奶酪沙拉	
3.Mousse de hígado de pato con frambuesa	7,60 €
鸭肝草莓	
4.Milhojas de verduras y manzana con queso de cabra	6,60 €
西式蔬菜馅饼，苹果，新鲜山羊奶酪	
5.Carpaccio de lomo de buey sobre hoja de roble	8,50 €
薄片牛柳	
6.Pimientos del piquillo con gulas y huevo frito	6,60 €
特制小辣椒(特辣) ，小鳗鱼，荷包蛋	
7.Foie de pato fresco en tostadas de jengibre y pera	6,60 €
新鲜鸭肝蘸酱	
8.Sinfonía de setas con tallarines	12,00 €
蘑菇面	
9.El plato del abuelo Justo y cía.	12,00 €
当天特色	
10.Chanquetes con pisto y huevo frito	7,60 €
油炸小鱼，蔬菜汁，荷包蛋。	
11.Bacalao dorado cubierto de jamón	12,00 €
西式火腿，烤鳕鱼。	
12.Revuelto de papas con chorizo	6,60 €
炸土豆，灌肠	
13.Langostinos con tomate y huevo cuajado	12,00 €
对虾，西红柿，鸡蛋。	

14.Papas con tomate y huevo	6,60 €
土豆，西红柿，荷包蛋	
15.Corazones de alcachofas a la montillana	12,00 €
清炒洋蓟心	
16.Habitas fritas con chipirones en su tinta	12,00 €
鱿鱼炒蚕豆	
17.Pisto con huevo, jamón y chorizo	7,60 €
蔬菜酱，荷包蛋，西式火腿，灌肠。	
18.Lomo gratinado con queso y orégano	8,50 €
里脊肉，奶酪	
19.Puerros gratinados con mayonesa y queso	8,50 €
大葱，黄油，奶酪。	
20.Tortilla de patatas con pisto	6,60 €
鸡蛋饼蘸酱	

*Quizás hayas elegido alguno de los platos que elaboramos en el momento. Su tiempo de espera será mayor, pero ...**apostamos por la diferencia** 可能有一些菜是需要当时现做的 您需要等上一些时间。*

### LO QUE DIGA RAMÓN

厨师推荐

20,00 € POR PERSONA

20 欧元/每人

(Mín. 2 pers.)

最少 2 人

BEBIDA NO INCLUIDA

酒水不包括在内

### HORARIO

#### 营业时间

**De lunes a domingo:** de 13:00 a 0:00 ininterrumpidamente  
周一到周日 从 13 点到 24 点。

**Fin de semana y festivo:** desde las 10:00

周末，节假日 从 10 点到 24 点。

**Martes y Miércoles excepto festivos:** Cerrado por descanso

除假日外 周二，周三 休息

COCINA ABIERTA TODO EL DÍA

厨房按照营业时间作业

# CHACINAS Y QUESOS

## 猪肉灌肠， 奶酪

1.Jamón ibérico de bellota	2,50 €
伊比利亚火腿	
2.Caña de lomo de bellota	2,50 €
猪脊肉火腿	
3.Salchichón cular ibérico	1,00 €
伊比利亚灌肠	
4.Butifarra andaluza	1,00 €
安达卢西亚灌肠	
5.Chorizo casero dulce o picante	1,00 €
自制 甜，辣 灌肠	
6.Morcilla de hígado	1,00 €
猪肝灌肠	
7.Morcilla casera	1,00 €
自制血肠	
8.Chicharrones de Cádiz	1,50 €
加的斯油炸脆皮	
9.Sobrasada en tripa	2,00 €
新鲜灌肠	
10.Surtido de chacina (por pers.)	5,00 €
灌肠 ( 混合型 ) 位/1	
11.Surtido de chacina y queso (por pers.)	6,00 €
灌肠 ( 混合型 ) 加 新鲜奶酪 位/1	
12.Queso "sudao" extremeño	2,00 €
埃斯特雷马杜拉奶酪	
13.Queso puro de oveja de Zamora	2,00 €
萨莫拉纯山羊奶酪	
14.Queso de oveja Doña Blanca de Herrera	2,00 €
山羊奶酪	

15.Queso de Pinto extremeño	2,00 €
埃斯特雷马杜拉奶酪	
16.Queso de Mahón	2,00 €
马洪奶酪	
17.Queso puro de oveja al romero	2,00 €
迷迭香纯山羊奶酪	
18.Quesos "La Cabra Verde"	2,00 €
青山羊奶酪	
19.Queso de cabra al pimentón	2,00 €
辣椒味山羊奶酪	
20.Torta de la Serena	2,00 €
塞雷娜奶酪	
21.Queso puro de cabra payoya	2,00 €
纯山羊奶酪	
22.Rulo de cabra	2,00 €
卷筒型奶酪	
23.Crema de Cabrales	1,00 €
重口味奶酪	
24.Queso fresco de cabra	1,00 €
新鲜山羊奶酪	
Tabla de quesos nacionales (por pers.)	
con pan de orejones	3,50 €
多种西班牙奶酪 /位	

## PREGUNTA POR NUESTROS ASADOS Y POTAJES POR ENCARGO 可以提前一天预订某些菜肴。

Elaboramos diariamente una selección de platos acorde con la época del año en la que nos encontremos y con las existencias de producto en el mercado...

No dejes de degustarlos.  
我们的菜肴都是根据季节准备的。

欢迎品尝

# VINOS

## 葡萄酒

COMARCA VITIVINÍCOLA COPA 杯 BTLLA.瓶

牌子和产地

### VINOS TINTOS 葡萄酒饮料

#### Rioja 红色

Consejo de la Alta Novo (4 meses barrica)	2,00 €	14,00 €
Rioja Vega GG, roble	1,50 €	10,00 €
Medrano Irazu, crianza	2,00 €	14,00 €
Ramón Bilbao, crianza	2,00 €	14,00 €
Mención, crianza	2,00 €	14,00 €
Azpilicueta, crianza	2,00 €	14,00 €
Más de Medrano, vino de autor	2,50 €	16,00 €
Coto de Imaz, reserva	-	16,00 €
Remelluri, reserva	-	23,00€

#### Ribera del Duero

Carramimbre, roble	2,00 €	14,00 €
Conde de Siruela, roble	2,00 €	14,00 €
Ibeia, roble	2,00 €	14,00 €
Torrederos, crianza	2,50 €	16,00 €
Camino de Castilla, reserva	3,00 €	18,00 €

Pago de Carraovejas - 35,00 €

#### Castilla 卡斯蒂利亚

Yllera, 12 meses barrica	2,00 €	14,00 €
El Lince, tinta velasco 2008	-	25,00 €

#### Andalucía 安达卢斯娅

Lantero, crianza (Condado de Huelva)	2,00 €	14,00 €
Ribera del Farbes, cosecha.(Granada)	1,80 €	12,00 €
Garum, roble. (Jerez de la Fra.)	2,00 €	14,00 €
Las Tetas de la Sacristana, selecc. (Almería)	3,00 €	18,00 €
Samaruco, 12 meses barrica.(Jerez Fra.)	-	18,00 €

### VINOS BLANCOS 白葡萄酒

Lantero, moscatel y colombar	1,70 €	11,00 €
Don Condado (semi seco)	1,70 €	11,00 €
Viña Carmen	1,70 €	11,00 €
Miuro Privilegio Cdo. G.S.	2,00 €	12,00 €
Tharsos, rueda verdejo 100%	2,00 €	12,00 €

### VINOS ROSADOS 红葡萄酒

Viña Calderona, Cigales	2,00 €	12,00 €
-------------------------	--------	---------

### ESPUMOSOS 带气葡萄酒

Marina Espumante	-	12,00 €
L´Hereu Brut, reserva	-	16,00 €
Juve y Camps, brut rose, pinot noir	-	20,00 €
Mumm, Cordon Rouge	-	35,00 €

FINOS, MANZANILLAS Y OLOROSOS 1,70 € 11,00 €

陈年本地葡萄酒

“LA FACTORÍA DEL GUSTO”

INFÓRMATE Y  
PARTICIPA CON NOSOTROS LOS SÁBADOS

## OTRAS TAPAS

### 开胃小蝶

Queso de torta con anchoas 小凤尾咸鱼，奶酪	3,00 €
Lomo ibérico a la sal 盐香伊比利亚脊肉	2,00 €
Puerros con anchoas 葱伴凤尾鱼	3,50 €
Anchoas del Cantábrico 坎塔布连凤尾鱼	2,50 €
Pisto frío con melva 舵鲉，蔬菜酱	3,50 €
Lomo con paté 里脊肉，鸭肉酱	1,50 €
Mejillones XXL en escabeche 大号贻贝	6,00 €

## LAS TELERITAS

Lomo con crema de Cabrales 里脊肉，奶酪	1,70 €
Paté con butifarra 鸭肉酱，灌肠	1,70 €
Chorizo picante con Cabrales 辣肉肠，奶酪	1,70 €
Morcilla de La Villada con rulo de cabra 血肠，奶酪	2,50 €
Melva con pimiento del piquillo 小尖椒舵鲉	2,50 €
Pablito 自制开胃小蝶	2,50 €

## POSTRES CASEROS...

### Y OTROS QUE NO LO SON

#### 甜点

	4,00 €
Surtido de postres pequeño 各式小甜点	12,00 €
Surtido de postres grande 各式甜点 (大份)	20,00 €

Variedad de delicias que endulzarán su sobremesa.

各式混合甜点

Todos nuestros productos los puede llevar a casa 所有菜肴均可以打包带走.

De esta manera, si tienes algún evento o celebración en un domicilio, **confíanoslo** (bandejas surtidas, dulces, bebidas...) 另外承包节日宴会。(甜点 酒水包括) 价格均可以面议。

**PÍDENOS PRECIO O PRESUPUESTO**  
**SIN COMPROMISO**

Todos nuestros precios llevan el I.V.A incluido

以上所有价格均含税。